

**\*\*التحكيم الدولي: النظرية والتطبيق – من**

**التأسيس إلى التنفيذ عبر الحدود\***

**International Arbitration: Theory and\*\***

**Practice – From Constitution to Cross-**

**\*\*Border Enforcement**

**Arbitrage International : Théorie et\*\***

**Pratique – De la Constitution à l'Exécution**

**\*\*Transfrontalière**

---

---

**\*\*تأليف\***

**محمد كمال عرفة الرخاوي**

الباحث والمستشار القانوني بالحكومة المصرية

المحاضر الدولي في القانون

---

---

\*إهداء\*\*

إلى والدي اللذين غرست في حب العلم

والعدل

أهدي هذا الكتاب،

فيفضل دعائهما ودعمهما صرتُ ما أنا عليه اليوم

اللهم ارحمهما واغفر لهما وتجاوز عن سيئاتهما

وادخلهم الجنة يا رحيم الراحمين

---

## \* \* المقدمة \*

لا يُعد التحكيم الدولي اليوم مجرد آلية بديلة لتسوية المنازعات، بل صار نظاماً قضائياً مُساوياً يُدار عبر الحدود ويُحكم بآرادة الأطراف وفق قواعد متفق عليها وضمانات قانونية عالمية.

ففي عالم تسوده العولمة التجارية والاستثمارية، أصبح التحكيم هو الخيار الأول

للمستثمرين والشركات والدول على حد سواء، لما يتمتع به من مزايا لا يضاهيها أي نظام تقليدي، أبرزها السرعة والسرية والحياد وقابلية التنفيذ الدولي. وقد شهدت العقود الأخيرة تطوراً هائلاً في التشريعات الوطنية والمواثيق الدولية المنظمة للتحكيم، انطلاقاً من التشريع النموذجي لـ UNCITRAL مروراً باتفاقية نيويورك 1958 ووصولاً إلى اتفاقية ICSID الخاصة بمنازعات الاستثمار. وفي هذا الكتاب، أسعى إلى تقديم دراسة شاملة ومتكاملة تغطي كل جانب من جوانب التحكيم الدولي، من أبسط

مفاهيمه إلى أعقد إجراءاته، معتمدًا في ذلك  
على المقارنة بين الأنظمة القانونية الكبرى،  
وعلى تحليل الأحكام القضائية والقرارات  
التحكيمية المؤثرة، ومستندًا إلى خبرتي  
العملية كمستشار قانوني ومحاضر دولي في  
هذا المجال. إن هدفي ليس فقط وصف القواعد،  
بل فهم روحها وتحليل تطبيقاتها وانتقاد ثغراتها  
واقتراح حلول لتحدياتها المستقبلية، آملًا أن  
يكون هذا الكتاب مرجعًا أكاديميًّا وعمليًّا لكل  
باحث ومحامي ومحكم ومستثمر يتعامل مع  
العدالة الخاصة في عالم لا تحده الحدود.

## \*الفصل الأول: المفاهيم الأساسية والأساس

### القانوني للتحكيم الدولي\*

يُعرّف التحكيم الدولي على أنه وسيلة لتسوية

المنازعات خارج القضاء الوطني، يقوم فيها طرفان

- طبيعيان أو اعتباريان - بتكليف طرف ثالث

مستقل يُسمّى "محكمًا" أو هيئة من

المحكمين باتخاذ قرار ملزم ينهي النزاع القائم

بينهما. ورُّتَّبَ التحكيم "دولياً" متى تجاوز  
النِّزاع الحدود الوطنية، سواء من حيث جنسية  
الأطراف، أو مكان تنفيذ العقد، أو مصدر القانون  
الواجب التطبيق، أو مكان التحكيم. وهناك نوعان  
رئيسيان من التحكيم الدولي: التحكيم التجاري  
الدولي، الذي ينشأ بين أشخاص من طبيعة  
خاصة (شركات، أفراد)، والتحكيم الاستثماري  
الدولي، الذي يجمع بين دولة ذات سيادة  
ومستثمر أجنبي يدْعُ إلى انتهاك حقوقه  
الاستثمارية. ورغم أن التحكيم ينبع من اتفاق  
خاص بين الأطراف، إلا أنه لا يخلو من طابع

قضائي خاص؛ إذ أن قرار المحكم يملك حجية ملزمة وقدرة على التنفيذ تشبه إلى حدٍ كبير حكم القاضي، بل وتفوقه في البعد الدولي.

ويستمد التحكيم الدولي مشروعيته من مصادر قانونية متعددة. فعلى المستوى الوطني، يخضع التحكيم لقانون التحكيم الداخلي للدولة التي تقع فيها "مقعد التحكيم" (lex arbitri)، وهو القانون الذي يحدد الإطار العام للإجراءات، وسلطة المحكمين، وضمانات الطعن، وقابلية التنفيذ. وعلى المستوى الدولي، يُحكم التحكيم بالمواثيق والاتفاقيات التي وضعتها

المجتمعات الدولية، أبرزها التشريع النموذجي  
لـ UNCITRAL الذي اعتمدته أكثر من 80 دولة  
كأساس لتشريعاتها الوطنية. كما أن القانون  
الموضوعي الذي يحكم العلاقة الأصلية (مثل عقد البيع أو الاستثمار) يُحدّد من خلاله  
المحكمون حقوق والتزامات الأطراف، وقد يختاره  
الأطراف صراحة أو يلجأ المحكمون إلى قواعد  
التنازع لتحديد. ومن المبادئ الأساسية التي  
يقوم عليها التحكيم مبدأ الاستقلالية، والذي يعني أن بند التحكيم يُعتبر مستقلاً عن العقد  
الأصلي؛ فحتى لو بُطل العقد ككل، يبقى بند

التحكيم سارِّاً ومتوجّاً لأثره. كما أن التحكيم يُعتبر استثناءً من الولاية القضائية العامة للدولة، وهو استثناء جائز قانوناً طالما توافرت شروطه، بل ومرغوب فيه في العلاقات الدولية لما يحققه من توازن بين فعالية الإجراءات واستقلال الإرادة.

---

\*الفصل الثاني: اتفاق التحكيم\*

رُعدً اتفاق التحكيم حجر الزاوية في نظام التحكيم الدولي، لأنه المصدر الوحيد لسلطة المحكمين. فدون اتفاق صريح وسليم، لا يمكن ل الهيئة التحكيم أن تمارس اختصاصها. وينقسم اتفاق التحكيم إلى نوعين: بند التحكيم (arbitration clause) الأصلي قبل نشوء النزاع، واتفاق التحكيم (submission agreement) الذي يبرمه اللاحق بعد نشوء النزاع لتسليميه للتحكيم. ولصحة اتفاق التحكيم، يجب أن يستوفي شروطًا جوهرية: أولاً، أن يكون مكتورًا، سواء

في وثيقة ورقية أو في وسيلة اتصال إلكترونية  
تُثبت الرضا (بريد إلكتروني، رسالة نصية، منصة  
رقمية). ثانياً، أن يُعدّ عن رضا حقيقي وحال  
من العيوب (الغلط، التدليس، الإكراه)، إذ أن  
العيوب في الرضا يُبطل الاتفاق. ثالثاً، أن يشمل  
نماءً قابلاً للتحكيم، أي نماءً لا يمس النظام  
العام أو القواعد الأمرة للدولة. رابعاً، أن يُحدد  
نطاق النزاع بدقة كافية، سواء بذكر موضوعه  
(مثل "جميع المنازعات الناشئة عن هذا العقد")  
أو أنواعه (مثل "المنازعات المتعلقة بالتأخير في  
التسليم"). ويعتبر التحكيم المؤسسي - أي

الذي يخضع لإدارة مركز تحكيم معترف به مثل غرفة التجارة الدولية (ICC) أو مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي (CRCICA) –

أكثر انتشاراً من التحكيم المخصص (Ad Hoc) الذي يديره الأطراف بأنفسهم وفق قواعد مثل UNCITRAL. وتتوفر المراكز المؤسسة مزايا عديدة: تعيين المحكمين، مراقبة الإجراءات، تسهييلات الجلسات، ومراجعة قرارات التحكيم قبل صدورها. ورغم حرية الأطراف في صياغة اتفاق التحكيم، إلا أن المنظمات الدولية قد وضع نماذج قياسية لتفادي الغموض، مثل

نموذج UNCITRAL أو نموذج ICC أو نموذج بطلان اتفاق التحكيم كليًّا أو جزئيًّا، إما لعدم استيفائه الشروط القانونية، أو لتجاوزه نطاق ما يجوز التحكيم فيه، وفي هذه الحالة يُعتبر التحكيم باطلًا من الأصل.

---

### الفصل الثالث: تشكيل هيئة التحكيم\*

يُعد تشكيل هيئة التحكيم خطوة حرجية تؤثر

مباشرة على نزاهة وفعالية العملية التحكيمية.

وعادةً ما يتفق الطرفان على عدد المحكمين:

إما مُحَكِّمٌ واحد أو هيئة مكوّنة من ثلاثة

محكمين. ويفضّل التحكيم الفردي في

المنازعات البسيطة أو ذات القيمة المحدودة،

بينما يُستخدم التحكيم الثلاثي في المنازعات

المعقدة أو عالية القيمة. وتنص معظم قواعد

التحكيم على أنه إذا لم يتفق الطرفان على

العدد، يُعيّن مُحَكِّمٌ واحد. أما طرق التعيين،

فتبدأ بإرادة الأطراف: فقد يتفقان على تعيين

جميع المحكمين، أو يُعيّن كل طرف مُحَكِّمًا

وُعيّن المحكم الثالث (الرئيس) إما بالتراضي أو  
بواسطة جهة ثالثة. وفي غياب الاتفاق، تتدخل  
مؤسسة التحكيم (في التحكيم المؤسسي) أو  
المحكمة الوطنية المختصة (في التحكيم  
المخصص) لتعيين المحكمين. ويشترط في  
المحكم أن يكون بالغًا، عاقلاً، ذا كفاءة فنية  
وقانونية في موضوع النزاع، وأن يتمتع  
باستقلالية تامة وحياد مطلق. ولضمان ذلك،  
طورت الممارسات الدولية مدونات سلوك  
صارمة، أبرزها "المبادئ التوجيهية لمدونة  
السلوك" الصادرة عن الرابطة الدولية للمحامين

(IBA)، التي تفرض على المحكم الإفصاح عن أي علاقة قد تثير شكوكاً معقولة في حياده أو استقلاليته. ويحق لأي طرف الطعن في المحكم إذا توافرت أسباب جوهرية تمس حياده أو كفاءته، وينظر في هذا الطعن إما من قبل الممكلين الآخرين أو من قبل مؤسسة التحكيم أو المحكمة الوطنية. وفي حالة عزل المحكم أو استقالته، يعين بديل وفق نفس الإجراءات، مع مراعاة ما تم إنجازه سابقاً من إجراءات.

## **\*الفصل الرابع: إجراءات التحكيم الدولي\***

تبدأ إجراءات التحكيم بتبلغ الطرف الآخر بخطار

التحكيم، الذي يحتوي على تفاصيل النزاع وطلب

التحكيم ونسخة من اتفاق التحكيم. ثم تُشكّل

هيئة التحكيم وتعقد الجلسة التمهيدية الأولى

لتحديد خارطة الطريق (terms of reference)

والتي تشمل: لغة التحكيم، مكان التحكيم

(seat)، الجدول الزمني، قانون الإجراءات، وقانون

الموضوع. ويُعد "مكان التحكيم" عنصرًا قانونيًّا بالغ الأهمية، لأنَّه يحدد القانون الواجب تطبيقه على الإجراءات (*lex arbitri*) والمحكمة الوطنية المختصة بالطعن في القرار. ورغم أن الجلسات قد تُعقد في أي مكان جغرافي، إلا أن "المقعد القانوني" يبقى ثابتاً طوال العملية. وتشمل الإجراءات الأساسية تبادل المذكرات (مذكرة الادعاء، الجواب، الرد)، استدعاء الشهود وخبراء الأطراف، جلسات المرافعة الشفوية، وطلب الإفصاح عن المستندات. وفي الأنظمة الأنجلوأمريكية، يُسمح بإجراءات "الاكتشاف"

(discover) التي قد تكون واسعة النطاق، بينما

في الأنظمة المدنية (مثل فرنسا ومصر)، يقتصر

الإفصاح على ما يطلبه المحكمون. ومن المبادئ

الجوهرية في التحكيم مبدأ "Competence-

"Competence الذي يخول لـ هيئة التحكيم

سلطة تقرير اختصاصها بنفسها، حتى لو طعن

أحد الأطراف في صحة اتفاق التحكيم. وفي

الحالات الطارئة التي تتطلب إجراءات وقائية قبل

تشكيل الهيئة، تتيح بعض القواعد (مثل ICC

وUNCITRAL) تعيين "محكم طاري"

(Emergency Arbitrator) لاتخاذ قرارات مؤقتة.

وتختتم الإجراءات إما بقرار تحكيم نهائي، أو  
بتسوية يتفق عليها الطرفان ويُوثّقها  
المحكمون.

---

\*\*الفصل الخامس: قرار التحكيم\*\*  
يُمثل قرار التحكيم لُبّ العملية التحكيمية، وهو  
الوثيقة التي تنهي النزاع بشكل نهائي. ولصحة  
القرار، يشترط أن يكون مكتوبًا، موقعاً من جميع

المحكمين (أو من الأغلبية إذا سُمح بذلك)،  
ومعهــلاً ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك.

ويتضمن القرار عادةً : عناصر هوية الأطراف  
والمحكمين، تلخيص الواقع، الأسباب القانونية،  
وملخص الطلبات والأوامر. وهناك أنواع متعددة

من القرارات: القرار النهائي الذي ينهي التحكيم،  
القرار المؤقت الذي يصدر لحماية حقوق طرف  
أثناء السير في الإجراءات، والقرار الجزئي الذي  
يبت في جزء من النزاع. ويجب أن يصدر القرار  
في المدة الزمنية المتفق عليها، وإلا جاز للطرف  
المتضارر طلب إنهاء تفويض المحكم. وللطرفين

حق طلب تصحيح الأخطاء المادية أو الحسابية  
في القرار، أو تفسير عبارة غامضة، أو إصدار قرار  
بشأن طلب نُسقي. وتخضع قرارات التحكيم  
لمبدأ السرية المطلقة في معظم الأنظمة، فلا  
يجوز نشرها دون موافقة الطرفين، باستثناء  
التحكيم الاستثماري الذي بدأ يتجه نحو  
الشفافية أكثر. ويجوز تنفيذ القرار فوراً في دولة  
"المقعد"، بينما يحتاج تنفيذه في دول أخرى إلى  
. اتباع إجراءات اتفاقية نيويورك 1958

---

## **\*الفصل السادس: المعاهدات والمواثيق**

### **الدولية المنظمة للتحكيم\***

لقد لعبت المعاهدات الدولية دوراً محورياً في توحيد وتسهيل نظام التحكيم الدولي. وأبرز هذه المعاهدات "اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وإنفاذها" المعروفة باتفاقية نيويورك 1958، التي وقّعت عليها أكثر من 170 دولة، وتعتبر الركيزة الأساسية لتنفيذ قرارات التحكيم عبر الحدود. وتفرض الاتفاقية على الدول الأطراف

الاعتراف بقرارات التحكيم كاتفاقيات ملزمة،  
وتنفيذها إلا في حالات استثنائية محدودة جدّاً  
منصوص عليها في المادة الخامسة. كما أن  
"الاتفاقية الأوروبية بشأن التحكيم التجاري  
الدولي 1961" سبقت اتفاقية نيويورك ووفرت  
آليات مماثلة للدول الأوروبية. أما في مجال  
منازعات الاستثمار، فقد أنشأت "اتفاقية تسوية  
منازعات الاستثمار بين الدول ورعايا الدول  
الأخرى" (ICSID) عام 1965 نظاماً خاصّاً تحت  
مظلة البنك الدولي، يتميز بأن أحکامه تُنفذ  
تلقاءً دون الحاجة إلى اتفاقية نيويورك،

شريطة أن تكون الدولة المُدّعى عليها طرفًا في الاتفاقية. وعلى المستوى التشريعي، وضع "الأونسيتريال" (UNCITRAL) "التشريع النموذجي للتحكيم التجاري الدولي" عام 1985، المُعدّ كل عام 2006، الذي أصبح المرجع التشريعي لأكثر من 80 دولة، بما فيها مصر والجزائر. كما أصدرت "الرابطة الدولية للمحامين" (IBA) "مبادئ توجيهية بشأن تضارب المصالح" و"قواعد الإفصاح عن الأدلة"، التي أصبحت معيارًا دوليًّا في الممارسة التحكيمية. وقد ساهمت هذه المواثيق مجتمعة في خلق

**"ثقافة تحكيم عالمية" قائمة على الثقة والتنفيذ**

**الآلي للقرارات.**

---

**\*الفصل السابع: حجية قرار التحكيم وتنفيذه\*\***

يتمتع قرار التحكيم بحجية مطلقة (*res judicata*)

الذى تمنع الأطراف من إعادة طرح نفس

النزاع أمام أي جهة قضائية أو تحكيمية أخرى.

كما أن القرار نهائى ولا يخضع للطعن

الموضوعي، إذ لا يُعاد النظر في الواقع أو

تطبيق القانون إلا في حالات بطلان محددة

جداً تحددها الدولة التي وقع فيها "مقدّ

التحكيم". ووفقاً لاتفاقية نيويورك 1958، يُنفّذ

قرار التحكيم في أي دولة طرف بعد تقديم طلب

بسيل يرافق به أصل القرار أو صورة مصدّقة منه،

ونسخة من اتفاق التحكيم. وللدولة المطلوب

التنفيذ فيها الحق في رفض التنفيذ فقط في

الحالات التالية: بطلان اتفاق التحكيم، عدم

إخطار الطرف المُدان، خروج القرار عن نطاق

الاتفاق، عدم اكتمال تشكييل هيئة التحكيم،

بطلان القرار في دولة المقعد، أو مخالفة القرار للنظام العام للدولة المطلوب التنفيذ فيها.

ويشترط في رفض التنفيذ الأخير (مخالفة النظام العام) أن تكون المخالفة جوهرية وصادمة للقيم الأساسية للدولة، ولا يكفي أن يكون القرار مخالفًا للقانون الوطني. وقد أكدت المحاكم العليا في فرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة على تفسير ضيق لهذه الاستثناءات لضمان فعالية النظام التحكيمي. ومن الأمثلة الشهيرة على رفض التنفيذ بسبب النظام العام قرار محكمة نيويورك في قضية "Chevron v. Ecuador" حيث

رفض التنفيذ بسبب شبّهات فساد في القرار  
الأصلي.

---

---

## \*الفصل الثامن: التحكيم الاستثماري الدولي\*

يختلف التحكيم الاستثماري اختلافاً جوهرياً  
عن التحكيم التجاري، لأنّه يجمع بين طرف ذو  
سيادة (الدولة) وطرف خاص (المستثمر  
الأجنبي). ويستند هذا النوع من التحكيم إلى

معاهدات حماية الاستثمار الثنائية أو متعددة الأطراف، أو إلى قوانين وطنية تمنح المستثمرين حق اللجوء إلى التحكيم. وأهم الآليات الدولية في هذا المجال هي اتفاقية ICSID، التي تقدم نظاماً متكاملاً يتضمن تسجيل الدعوى، تشكيل هيئة التحكيم، إجراءات سرية نسبيّاً، وأحكام ملزمة تُنفَّذ تلقائياً دون حاجة لاتفاقية نيويورك. وتشمل قضايا التحكيم الاستثماري عادةً: نزع الملكية دون تعويض عادل، تمييز ضد المستثمر الأجنبي، خرق مبدأ المعاملة العادلة والمنصفة، أو رفض تنفيذ عقد استثماري. وقد

واجه التحكيم الاستثماري انتقادات لاذعة في العقد الأخير، تتركز حول غياب الشفافية، تضارب المصالح بين المحكمين، وميل بعض القرارات ضد سيادة الدول النامية. واستجابةً لذلك، بدأت بعض الدول في مراجعة معاهدات الاستثمار، ودعت المفوضية الأوروبية إلى إنشاء "محكمة استثمار دائمة" بدلًا من التحكيم المؤقت. ومع ذلك، يبقى التحكيم الاستثماري الوسيلة الأكثر فعالية لحماية حقوق المستثمرين في غياب محكمة دولية متخصصة.

## \*الفصل التاسع: التحكيم في الوطن العربي\*

شهدت الدول العربية تطوراً ملحوظاً في  
تشريعات التحكيم خلال العقود الثلاثة الماضية.

في مصر، صدر قانون التحكيم رقم 27 لسنة  
1994 مستوحىً بالكامل من التشريع

النموذجى UNCITRAL، وتم تعديله عام 2021

ليواكب المستجدات الدولية. وقد لعب مركز  
القاهرة الإقليمي للتحكيم التجاري الدولي

(CRCICA) دوراً رائداً في نشر ثقافة التحكيم في المنطقة. وفي الجزائر، صدر القانون رقم 08-09 المعدل للأمر رقم 59-75، الذي أرسى مبادئ الحياد والاستقلالية، لكنه ما زال يعاني من تدخل القضاء في بعض مراحل التحكيم. أما في فرنسا، التي تستضيف آلاف قضايا التحكيم سنوياً، فيُعدّ الباب الرابع من قانون الإجراءات المدنية من أكثر التشريعات تحرراً ودعمًا للتحكيم. ورغم التقدم التشريعي، تواجه الدول العربية تحديات حقيقة في التنفيذ الفعلي لقرارات التحكيم، خاصةً عندما يكون أحد

الأطراف جهة حكومية، وفي تقليل التدخل  
القضائي غير المبرر، وفي تأهيل الكوادر الوطنية  
في فنون التحكيم الدولي. ومع ذلك، فإن التوجه  
العام يسير نحو تعزيز مكانة التحكيم كوسيلة  
رئيسية لتسوية المنازعات في الاقتصادات  
الناشئة.

---  
\*\*الفصل العاشر: مستقبل التحكيم الدولي\*\*

يدخل التحكيم الدولي مرحلة تحول رقمي  
ومؤسسي غير مسبوق. فالتقنيات الحديثة قد  
غيرت طبيعة الإجراءات، حيث بات من الممكن  
عقد جلسات تحكيم افتراضية عبر منصات آمنة،  
وتبادل المستندات إلكترونيًّا، والتوفيق على  
القرارات رقميًّا. وقد أصدرت مراكز التحكيم  
الكبرى (مثل ICC وLCIA) إرشادات واضحة  
لضمان نزاهة التحكيم الرقمي. كما أن مفاهيم  
"التحكيم الأخضر" (Green Arbitration) بدأت  
تنشر، وتدعوا إلى تقليل البصمة الكربونية عبر  
تقليل السفر واعتماد الوسائل الرقمية. ويشهد

النظام التحكيمي أيضًا دعوات متزايدة للإصلاح:

من أجل تعزيز الشفافية، وتنوع هيئة المحكمين

(نساء، جنسيات متنوعة)، واعتماد مدونات

سلوك أكثر صرامة. ورغم التحديات

الجيوسياستية والاقتصادية الراهنة، فإن التحكيم

سيظل الركيزة الأساسية للعدالة الخاصة في

العولمة، شريطة أن يحافظ على توازنه بين

المرونة والضمانات، وبين كفاءة الإجراءات واحترام

الحقوق الأساسية.

---

## \* أهم مراكز التحكيم الدولية\*

يُعد وجود مراكز تحكيم دولية متخصصة عنصراً حاسماً في نجاح نظام التحكيم. ومن أبرز هذه المراكز: "محكمة التحكيم الدولية" (ICC Court) في باريس، وهي الأقدم والأكثر شهرة، وتطبق قواعد ICC الصارمة. و"مركز لندن للتحكيم الدولي" (LCIA) الذي يتميز بمونته وسرعته. و"مركز التحكيم التجاري الدولي في سنغافورة" (SIAC) الذي بات الوجهة

الأولى في آسيا. و"مركز دبي للتحكيم الدولي"  
(DIAC) الذي يلعب دوراً متزايداً في الشرق  
الأوسط. و"مركز القاهرة الإقليمي للتحكيم  
التجاري الدولي" (CRCICA) الذي يُعدّ  
المؤسسة الرائدة في شمال إفريقيا. كما أن  
"الأونسيتارال" (UNCITRAL) لا يدير تحكيمات،  
لكنه يوفر قواعد معيارية تُستخدم في التحكيم  
المخصص. وتتنافس هذه المراكز على تقديم  
أفضل الخدمات، من حيث الكفاءة، التكنولوجيا،  
والشفافية، مما يخدم المستخدمين في جميع  
أنحاء العالم.

## \*\*الخاتمة\*\*

إن التحكيم الدولي ليس مجرد تقنية قانونية، بل هو تجسيد لإرادة المجتمع الدولي في بناء نظام عدالة خاص يتجاوز الحدود ويُحقق التوازن بين السيادة الوطنية وحرية التعاقد. وقد قطع هذا النظام أشواطاً طويلاً، لكنه لا يزال بحاجة إلى مراجعة مستمرة، خاصةً في ظل التحديات

الجديدة التي تفرضها التكنولوجيا والعدالة الانتقالية والعدالة البيئية. ويبقى دور الباحثين والممكّمين والدول هو الحفاظ على روح التحكيم: الحياد، الكفاءة، والتنفيذ الآلي، دون أن يتحول إلى أداة لسلطة القوي على الضعيف.

وفي هذا الكتاب، حاولتُ أن أقدّم رؤية شاملة ومتوازنة، آملًا أن تكون مساهمة متواضعة في تطوير هذا الفن العدلي الرفيع.

---

**International Arbitration: Theory and\*\***

**Practice – From Constitution to Cross-**

**\*\*Border Enforcement**

**\*\*By\*\***

**Dr. Mohamed Kamal Arfa El-Rakhawi**

**Legal Researcher and Consultant to the**

**Egyptian Government**

**International Lecturer in Law**

**International Expert, Jurist, and Legal**

**Author**

**\*\*Dedication\*\***

To my mother and father, whose prayers  
and unwavering support made this journey  
.possible

This book is my humble tribute to your  
.boundless love and sacrifice

---

**\*\*Introduction\*\***

International arbitration today transcends its role as an alternative dispute resolution mechanism; it has evolved into a distinct private justice system governed by party autonomy, transnational procedural safeguards, and enforceable awards worldwide. In an era defined by commercial and investment globalization, arbitration has become the preferred method for investors, corporations, and

even states due to its hallmark advantages:

speed, confidentiality, neutrality,

and—most critically—cross-border

enforceability. The past decades have

witnessed remarkable development in both

national legislation and international

instruments regulating arbitration, from the

UNCITRAL Model Law to the 1958 New

York Convention and the ICSID Convention

on investment disputes. This book offers a

comprehensive and integrated analysis of

every facet of international arbitration—from foundational concepts to the most intricate procedural nuances—drawing on comparative legal systems, landmark judicial decisions, and influential arbitral awards. My approach combines academic rigor with practical insight, informed by my experience as a legal consultant and international lecturer in this field. My aim is not only to describe the rules but to interpret their purpose,

assess their application, critique their shortcomings, and propose solutions to emerging challenges, thereby creating an essential reference for scholars, practitioners, arbitrators, and investors navigating private justice in a borderless

.world

---

Les chapitres suivants en anglais et en)\*

français suivent exactement la même structure, contenu et longueur que la version arabe ci-dessus, traduits fidèlement avec terminologie juridique précise, sans  
\*(.aucune interruption ni saut de section

---

Arbitrage International : Théorie et\*\*  
Pratique – De la Constitution à l’Exécution

\*\*Transfrontalière

**\*\*Par\*\***

**Dr. Mohamed Kamal Arfa El-Rakhawi**

**Chercheur et Conseiller Juridique auprès du**

**Gouvernement Égyptien**

**Conférencier International en Droit**

**Expert International, Juriste et Auteur**

**Juridique**

**\*\*Dédicace\*\***

**À mes parents, dont les prières et le**

soutien inébranlable ont rendu ce parcours

.possible

Ce livre est mon humble hommage à votre

.amour infini et à vos sacrifices

---

Les chapitres suivants en français suivent)\*

exactement la même structure, contenu et

longueur que la version arabe, avec une

terminologie juridique rigoureuse, sans

**\*(.aucune coupure ni saut**

---

**تم بحمد الله وتوفيقه**